



联合 国

安全理事会

UN LIBRARY



APR 2 1982

Distr.

GENERAL

S/14940

1 April 1982

CHINESE

ORIGINAL: SPANISH

~~UN/SA COLLECTION~~

1982年4月1日阿根廷常驻联合国

代表给安全理事会主席的信

我奉本国政府的明白指示，并按照联合国宪章的规定，写信给阁下，目的在促请安全理事会注意阿根廷共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国之间的严重紧张局势。

1982年3月18日，在一间私营公司工作的一些阿根廷国籍工人，被用海军运输船“成功湾”号运到南乔治亚群岛，并在该岛登陆，联合王国驻布宜诺斯艾利斯大使和英国政府事前知道这件事。这项运输是履行一间阿根廷私营公司和一间英国私营公司之间签订的一项有效的商业合同。这些工人持有所谓的“临时证”文件，这种文件按照《阿根廷和英国关于阿根廷大陆领土和马尔维纳群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛之间的交通的联合宣言》的规定是前往这些群岛的唯一有效文件。

我国政府对目前的紧张局势感到严重关注，这一局势是以下行为造成的：英国政府非常专横地不承认1971年的《宣言》对乔治亚群岛有效，亦不承认根据《宣言》提出的文件；英国威胁派遣其海军战舰，使用武力。关于后一点，联合王国外交事务大臣已在上议院明白承认。卡林顿勋爵在3月30日发言时还说，英国政府正在考虑采取安全措施，这些措施他不能公开。

除了这些声明之外，使我国政府更感关注的是，英国报界报导说，因为这项争端，已派遣若干军舰和两艘核潜艇到南大西洋，其中有些军舰还装备有飞弹，而这些报导都没有被否认。

英国政府挑起上述事件的行为，再加上无理的军事调遣，这种调遣有损于国际和平与安全所系的基本原则，都是英国有系统的政策，旨在维持一种完全不承认我国对马尔维纳群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛的主权的立场；对于这些群岛，阿根廷共和国自从它们于1833年被英国军队非法占领以来，一直都通过和平方法要求归还。此外，我国政府要指出的是，自1833年以来，阿根廷共和国一再有系统地重申它对这些群岛的无可置疑的权利，并深信可以用谈判办法公平解决这个争端，深信联合国在消灭此种不合时代的、不正义的殖民情况方面，可起作用。因此，从1965年起，即按照联合国大会第2065(XX)号决议，发起谈判，但因英国政府的顽固的否定态度，谈判过程毫无进展，而谈判的内容明显地是以对这些群岛的主权的争端为中心。

阿根廷政府上述的许多努力之一，是我国代表曾于1982年2月26日和27日在纽约举行的会议上向联合王国代表提议，建立一项每月举行会议的制度，以解决关于这些领土的争端，阿根廷对这些领土的主权是获得国际社会绝大多数国家承认的。

阿根廷共和国的这个提议，没有得到联合王国政府答复，这再次表明英国完全无意考虑采取和平办法和通过谈判来解决这个影响阿根廷国家的领土完整和尊严的问题。

我认为应该特别强调一项事实，即英国政府的这些片面措施和行为已造成一种严重紧张局势，这种局势如果继续下去，最后会危及国际和平与安全的维持。

鉴于安全理事会负有维持国际和平与安全的首要责任，阿根廷政府认为应把这一局势的发展通知安理会。

请将此信作为安全理事会的文件紧急散发。

常驻代表

大使

爱德华多·罗加（签名）